

Prof. Dr. C. Goehrke  
Historisches Seminar  
der Universität Zürich  
Osteuropäische Geschichte  
Rämistrasse 33, CH-8001 Zürich

Frau  
Monique Märki-Bonanomi  
Auf der Hürnen 17  
8706 Meilen

Zürich, 16. Oktober 1985

Sehr geehrte Frau Märki

Sie hatten mir am 4.4.1984 anlässlich meines Berichtes "Schweizer im russischen Zarenreich" im Tages Anzeiger geschrieben, dass Ihre Tante eine Zeit lang als Lehrerin in Krasnojarsk gearbeitet habe und darüber Erinnerungen verfasst habe, von denen Sie eine Kopie besäßen.

Da ich vorhabe, ein Dissertationsthema speziell zur Geschichte schweizerischer Lehrerinnen und Lehrer im russischen Zarenreich zu vergeben, wäre ich an diesem Bericht sehr interessiert. Wäre es daher möglich, mir entweder eine Kopie der in Ihrem Besitz befindlichen Kopie zu schicken oder mir Ihr Exemplar für ein paar Tage zu überlassen, damit ich es für unser Russland-Schweizer-Archiv kopieren kann? Gerade für die Geschichte der Lehrer und Gouvernanten in Russland sind wir auf solche private Hinweise und Quellen dringend angewiesen. Für eine Antwort wäre ich Ihnen sehr dankbar und bin für heute mit den besten Grüßen Ihr

*Carsten Goehrke*

(Carsten Goehrke)

Prof. Dr. C. Goehrke  
Historisches Seminar  
der Universität Zürich  
Osteuropäische Geschichte  
Rämistrasse 33, CH-8001 Zürich

EINSCHREIBEN

Frau  
Monique Märki-Bonanomi  
Auf der Hürnen 17  
8706 Meilen

Zürich, 30. Oktober 1985

Sehr geehrte Frau Märki

Ich bin Ihnen ausserordentlich dankbar, dass Sie in so grosszügiger Weise uns Ihr Exemplar des Reiseberichtes Ihrer Tante zum Kopieren zur Verfügung gestellt haben. Das Original sende ich Ihnen beiliegend zurück. Auf Ihr Angebot, allenfalls noch das handschriftliche Original zu beschaffen, werde ich unter Umständen demnächst zurückkommen, da ich hoffe, bald eine Doktorandin zu finden, die sich mit der Geschichte schweizerischer Gouvernanten im Zarenreich näher befasst. Für diese junge Wissenschaftlerin wäre es auch interessant, noch zusätzlich Ihre Frau Mutter zu befragen. Darf ich Sie in dieser Angelegenheit im nächsten Jahr noch einmal kontaktieren?

Für heute bin ich mit nochmaligem herzlichem Dank und besten Grüssen Ihr

*Carsten Goehrke*

(Carsten Goehrke)

Petra Bischof  
Universitätsstrasse 13  
8006 Zürich  
Tel.: 01/252'50'07

Frau  
Monique Märki-Bonami  
Auf der Hürnen 17  
8706 Meilen

Zürich, 5. April 1989

Sehr geehrte Frau Märki

Erlauben Sie mir, mich Ihnen kurz vorzustellen. Ich studiere Geschichte an der Universität Zürich und arbeite zur Zeit an meiner Abschlussarbeit bei Herrn Prof. Goehrke zum Thema "Schweizer Erzieherinnen und Erzieher im Zarenreich". Herr Prof. Goehrke hat mir den Reisebericht Ihrer Tante Olympe Rittener zur Verfügung gestellt, der für meine Arbeit eine wichtige, spannende und lebensnahe Quelle bedeutet.

Nun zu meinem Anliegen. Aus Anlass der Junifestwochen in Zürich mit dem Thema "Russland - Sowjetunion" wird auch eine Ausstellung im Strauhof unter dem Titel "Schweiz - Russland" veranstaltet, unter der Leitung der Präsidialabteilung der Stadt Zürich. Verschiedene Historikerinnen und Historiker, die zur Auswanderung aus der Schweiz nach Russland forschen, gestalten diese Ausstellung. Parallel zur Ausstellung erscheint ein Begleitband mit Aufsätzen zu den einzelnen Themen. Mein Beitrag handelt von den Erzieherinnen und Erziehern. Nun bin ich noch auf der Suche nach Photos für das Buch und eventuell die Ausstellung. In diesem Zusammenhang möchte ich Sie fragen, ob das Porträt Ihrer Tante auf dem Reisebericht als Originalphoto vorhanden ist? Wenn ja, wissen Sie, in wessen Besitz? Falls Sie eine Photo von Olympe Rittener haben, wären Sie allenfalls bereit, diese für das Buch zur Verfügung zu stellen? Ich kann Ihnen versichern, dass sehr sorgfältig damit umgegangen wird.

Gerne werde ich Sie in den nächsten Tagen telephonisch kontaktieren und verbleibe bis dahin

Mit freundlichen Grüßen

*Petra Bischof*  
Petra Bischof